



Visit www.tapo.com/support

for technical support, user guides,
and more information

© 2023 TP-Link



Quick Start Guide

Smart Wire-Free Security Camera



Setup Video

Scan QR code or visit

<https://www.tp-link.com/support/setup-video/#cloud-cameras>



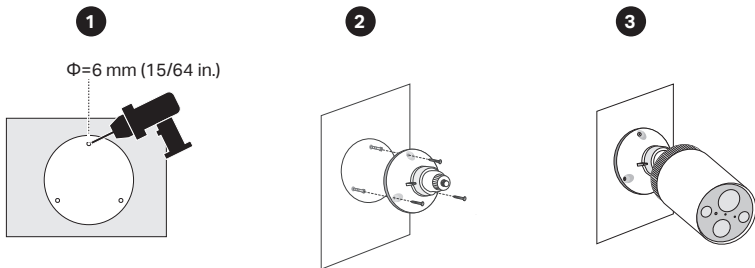
7106510336 REV1.3.0

*Images may differ from your actual products.

CONTENTS

1 / Mounting	18 / 한국어	33 / Türkçe
2 / English	19 / Español	34 / Українська мова
3 / Português Brasil	(Latinoamérica)	35 / ไทย
4 / Български	20 / Latviešu	36 / Tiếng Việt
5 / Hrvatski	21 / Lietuvių	37 / Eesti
6 / Čeština	22 / Norsk	38 / العربية
7 / Dansk	23 / Polski	
8 / Nederlands	24 / Português	
9 / Suomi	25 / Română	
10 / Français	26 / Русский язык	
11 / Deutsch	27 / Srpski jezik/	
12 / Ελληνικά	Српски језик	
13 / Magyar	28 / Slovenčina	
14 / Bahasa Indonesia	29 / Slovenščina	
15 / Italiano	30 / Español	
16 / 日本語	31 / Svenska	
17 / Қазақша	32 / 繁體中文	

Mount the Camera After Setup



Images may differ from the actual products.

Note: Images may differ from the actual products.

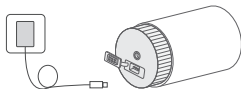
1 Charge the Battery

Method 1: Battery Itself



LED indication	Charging: Steady orange
	Fully charged: Steady green

Method 2: Battery Inside Camera



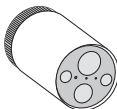
*Check battery status in the Tapo app after setup.

2 Set Up

1. A Tapo Hub is required. Make sure your Tapo Hub is successfully added via the Tapo app.



2. Follow app instructions to complete setup.



Nota: As imagens podem diferir dos produtos reais.

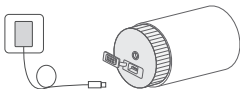
1 Carregando a Bateria

Método 1: Bateria em si



Indicação LED	Carregar: Laranja Sólido
	Carregamento completo: Verde Sólido

Método 2: Bateria Dentro da Câmera



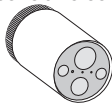
*Verifique o estado da bateria no app Tapo.

2 Configuração

1. É necessário um Tapo Hub. Certifique-se de que seu Tapo Hub foi adicionado com sucesso por meio do aplicativo Tapo.



2. Siga as instruções do aplicativo para concluir a configuração.



Para informações de aspectos de segurança e adequação do produto no território brasileiro consulte: www.gov.br/anatel/pt-br/

Забележка: Показаните изображения може да се различават от реалните продукти.

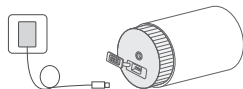
1 Заредете батерията

Метод 1: Самата батерия



LED индикация	Зареждане: Постоянно оранжево
	Напълно зареден: постоянно зелено

Метод 2: Батерията е вътре в камерата



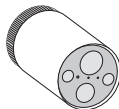
*Проверете състоянието на батерията в приложението Таро.

2 Начална настройка

1. Изисква Таро хъб. Уверете се, че вашият Таро хъб е добавен успешно чрез приложението Таро.



2. Следвайте инструкциите в приложението, за да завършите настройката.



Napomena: slike se mogu razlikovati od stvarnih proizvoda.

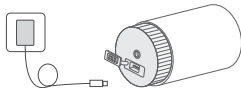
1 Napunite bateriju

Metoda 1: Sama baterija



LED indikacija	Punjenje: Stalno narančasto
	Potpuno napunjen: Stalno zeleno

Metoda 2: baterija unutar kamere



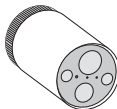
*Provjerite status baterije u aplikaciji Tapo.

2 Postavljanje

1. Potreban je Tapo Hub. Provjerite je li vaš Tapo Hub uspješno dodan putem aplikacije Tapo.



2. Pratite upute aplikacije da biste dovršili postavljanje.



Poznámka: Obrázky se mohou lišit od skutečných produktů.

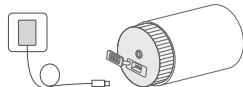
1 Nabíjení baterie

1. způsob: Samotná baterie



LED indikace	Nabíjení: Trvale oranžová
	Plně nabité: Svítí zeleně

2. způsob: Baterie uvnitř kamery



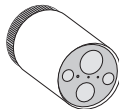
*Zkontrolujte stav baterie v aplikaci Tapo.

2 Nastavení

1. Je vyžadován Tapo hub. Ujistěte se, že byl váš Tapo Hub úspěšně přidán prostřednictvím aplikace Tapo.



2. Pokračujte podle pokynů v aplikaci pro dokončení nastavení.



Bemærk: Billederne kan være anderledes end de egentlige produkter.

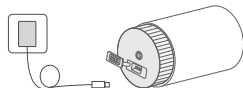
1 Oplad batteriet

Metode 1: Selve batteriet



LED indikation	Opladning: Konstant orange
	Fuldt opladet: Konstant grøn

Metode 2: Batteriet inde i kameraet



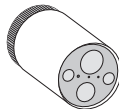
*Tjek batteristatus i Tapo-appen.

2 Opsætning

1. En Tapo Hub er påkrævet. Sørg for, at din Tapo Hub er tilføjet via Tapo-appen.



2. Følg app-instruktionerne for at færdiggøre opsætning.



Opmerking: afbeeldingen kunnen afwijken van de daadwerkelijke producten.

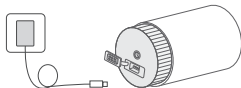
1 De batterij opladen

Methode 1: Batterij zelf



Ledindicator	Opladen: oranje
	Volledig opgeladen: groen

Methode 2: Batterij in de camera



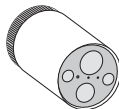
*Controleer de batterijstatus in de Tapo-app.

2 Installatie

1. Een Tapo Hub is vereist. Zorg dat de Tapo Hub is toegevoegd via de Tapo app.



2. Volg de instructies in de app om de installatie af t e ronden.



Huom: Kuvat saattavat poiketa oikeasta tuotteesta.

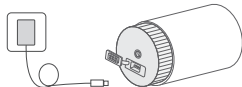
1 Lataa akku

Tapa 1: itse akku



LED-ilmaisin	Lataus: tasaisesti oranssi
	Täyteen ladattu: Tasainen vihreä

Tapa 2: kameran sisällä oleva akku



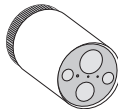
*Tarkista akun tila Tapo-sovelluksesta.

2 Määrittäminen

1. Tapo Hub on pakollinen. Varmista, että Tapo Hub on lisätty onnistuneesti Tapo-sovellukseen.



2. Noudata sovelluksen antamia asennusohjeita.



Remarque: les images peuvent différer des produits réels.

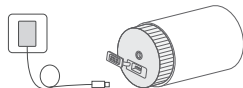
1 Charger la batterie

Méthode 1 : batterie elle-même



Indicateur LED	Chargement : orange fixe
	Entièrement chargé : vert fixe

Méthode 2 : batterie à l'intérieur de la caméra



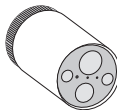
*Vérifiez l'état de la batterie dans l'application Tapo.

2 Installation

1. Un Hub Tapo est requis. Assurez-vous que votre Hub Tapo a été ajouté avec succès via l'application Tapo.



2. Suivez les instructions de l'application pour terminer la configuration.



Hinweis: Die Bilder können von den tatsächlichen Produkten abweichen.

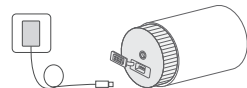
1 Akku laden

Methode 1: Akku selbst



LED-Anzeige	Wird aufgeladen: dauerhaft orange
	Vollständig geladen: dauerhaft grün

Methode 2: Akku in der Kamera



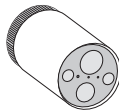
*Überprüfen Sie den Batteriestatus in der Tapo-App.

2 Einrichten

1. Ein Tapo Hub ist erforderlich.
Vergewissern Sie sich, dass Ihr Tapo Hub erfolgreich über die Tapo-App hinzugefügt wurde.



2. Folgen Sie den weiteren Instruktionen der App um die Installation abzuschließen.



Σημείωση: Οι εικόνες ενδέχεται να διαφέρουν από τα πραγματικά προϊόντα.

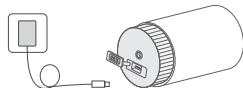
1 Φόρτισε την μπαταρία

Μέθοδος 1: Η ίδια η μπαταρία



Ένδειξη LED	Φόρτιση: Σταθερά πορτοκαλί
	Πλήρως φορτισμένο: Σταθερό πράσινο

Μέθοδος 2: Μπαταρία μέσα στην κάμερα



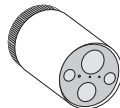
*Ελέγξτε την κατάσταση της μπαταρίας στην εφαρμογή Taro.

2 Ρύθμιση

1. Απαιτείται Taro Hub. Βεβαιωθείτε ότι το Taro Hub σας προστέθηκε με επιτυχία μέσω της εφαρμογής Taro.



2. Ακολουθήστε τις οδηγίες για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση.



Megjegyzés: az ábrán látható eszközök eltérhetnek a valós termékektől.

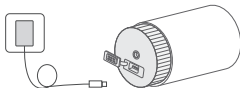
1 Töltse fel az akkumulátort

1. módszer: Maga az akkumulátor



LED jelzés	Töltés: Folyamatos narancssárga
	Teljesen feltöltve: Folyamatos zöld

2. módszer: Akkumulátor a kamerában



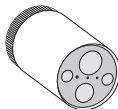
*Ellenőrizze az akkumulátor állapotát a Tapo alkalmazásban.

2 Beállítás

1. Tapo Hub szükséges. Győződjön meg róla, hogy a Tapo Hubot sikeresen hozzáadta a Tapo alkalmazáson keresztül.



2. Kövessen az app instrukcióit, hogy befejezze a beállítást.



Catatan: gambar mungkin berbeda dari produk yang sebenarnya.

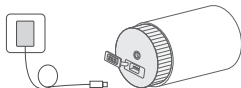
1 Isi daya baterai

Metode 1: Baterai Itu Sendiri



Indikasi LED	Charging: Oranye
	Terisi penuh: Hijau

Metode 2: Baterai Di Dalam Kamera



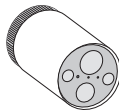
*Periksa status baterai di aplikasi Tapo.

2 Set Up

1. Tapo Hub diperlukan. Pastikan Tapo Hub Anda berhasil ditambahkan melalui aplikasi Tapo.



2. Ikuti instruksi pada aplikasi untuk menyelesaikan pengaturan.



Nota: le immagini potrebbero essere diverse dai prodotti attuali.

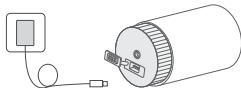
1 Caricamento Batteria

Metodo 1: batteria



Indicazione LED	In carica: arancione fisso
	Carica completata: verde fisso

Metodo 2: batteria all'interno della telecamera



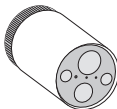
*Controlla lo stato della batteria nell'app Tapo.

2 Impostazione

1. È richiesto un hub Tapo. Assicurati che il tuo Hub Tapo sia aggiunto correttamente all'app Tapo.



2. Seguite le indicazioni della app per completare l'installazione.



注：画像は実際の製品と異なる場合があります。

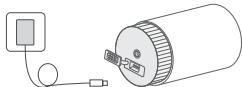
1 バッテリーの充電

方法 1：バッテリー本体を充電する場合



LED表示	充電中: オレンジ点灯
	充電完了: 緑点灯

方法 2：カメラにセットして充電する場合



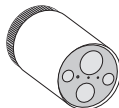
*Tapo アプリでバッテリーの状態を確認してください。

2 セットアップ

1. Tapo ハブが必要です。Tapo ハブが Tapo アプリで追加されていることを確認してください。



2. アプリの案内に沿って設定を行ってください。



Ескерту: Суреттер нақты өнімдерден өзгеше болуы мүмкін.

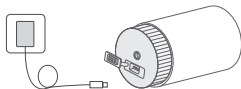
1 Батареяны зарядтаңыз

1-әдіс: Батареяның өзі



Жарықдиодты көрсеткіш	Зарядтау: тұрақты қызғылт сары
	Толық зарядталған: тұрақты жасыл

2-әдіс: Камераның ішіндегі батарея



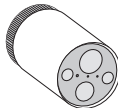
*Таро қолданбасында батарея күйін тексеріңіз.

2 Орнату

1. Таро хабы қажет. Таро хабы Таро қолданбасы арқылы сәтті қосылғанын тексеріңіз.



2. Орнатуды аяқтау үшін қосымша нұсқауларын орындаңыз.



참고 : 이미지는 실제 제품과 다를 수 있습니다 .

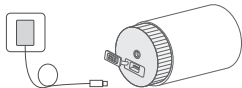
1 배터리 충전하기

방법 1: 배터리 자체



LED 표시등	충전 중: 주황색으로 켜짐
	충전 완료됨: 초록색으로 켜짐

방법 2: 카메라 내부 배터리



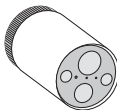
*Tapo 앱에서 배터리 상태를 확인하세요.

2 설치하기

1. Tapo 허브가 필요합니다. Tapo 앱을 통해 Tapo 허브가 성공적으로 추가되었습니다.



2. 앱의 지침에 따라 설치를 완료합니다.



Nota: Las imágenes pueden diferir de los productos reales.

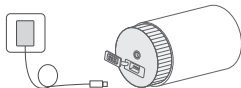
1 Cargar la batería

Método 1: Batería en sí misma



Indicación LED	Cargando: naranja constante
	Totalmente cargado: verde fijo

Método 2: Batería dentro de la cámara



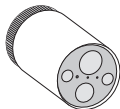
*Comprueba el estado de la batería en la aplicación Tapo.

2 Configuración

1. Se requiere un Tapo Hub. Asegúrese de que su Tapo Hub se haya agregado con éxito a través de la aplicación Tapo.



2. Siga las instrucciones en la aplicación para completar la configuración.



Piezīme: attēli var atšķirties no faktiskajiem produktiem.

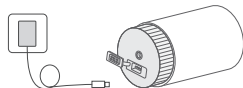
1 Uzlādējiet akumulatoru

1. metode: pašu akumulatoru



LED indikācija	Uzlāde: vienmērīgi oranža
	Pilnībā uzlādēts: vienmērīgi zaļš

2. metode: akumulators kamerā



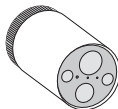
*Pārbaudiet akumulatora stāvokli lietotnē Tapo.

2 Iestatīšana

1. Nepieciešams Tapo centrmezgls.
Pārliecinieties, vai jūsu Tapo centrmezgls ir veiksmīgi pievienots izmantojot Tapo lietotni.



2. Sekojiet norādēm lai pabeigtu uzstādīšanu.



Pastaba: vaizdai gali skirtis nuo tikrųjų gaminių.

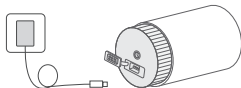
1 Akumuliatoriaus įkrovimas

1 būdas: pats akumuliatorius



LED indikacija	Įkrovimas: nuolatinis oranžinis
	Visiškai įkrautas: nuolat šviečia žaliai

2 būdas: akumuliatorius įstatytas kameroje



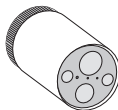
*Patikrinkite akumuliatoriaus būseną „Tapo“ programėlėje.

2 Nustatymas

1. Būtina turėti „Tapo Hub“. „Tapo“ programėlėje patikrinkite, ar sėkmingai pridėjote savo „Tapo Hub“.



2. Norėdami įdiegti kamerą, vykdykite programėlėje pateiktas instrukcijas.



Obs: Bilder stemmer ikke alltid helt overens med de faktiske produktene.

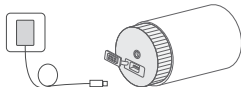
1 Lad batteriet

Metode 1: Selve batteriet



LED indikasjon	Lading: Konstant oransje
	Fulladet: Fast grønn

Metode 2: Batteri inne i kamera



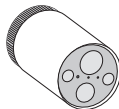
*Sjekk batteristatusen i Tapo-appen.

2 Oppsett

1. En Tapo Hub er nødvendig. Sørg for at Tapo Hub er lagt til via Tapo-appen.



2. Følg instruksjonene i appen for å fullføre oppsettet.



Uwaga: Obrazki mają charakter jedynie poglądowy.

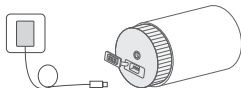
1 Naładuj baterię

Metoda 1: Bateria



Wskaźnik LED	Ładowanie: pomarańczowy
	W pełni naładowana: zielony

Metoda 2: Bateria w kamerze



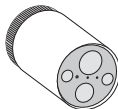
*Sprawdź stan baterii w aplikacji Tapo.

2 Skonfiguruj

1. Hub Tapo jest wymagany. Upewnij się, że Hub Tapo został poprawnie dodany za pomocą aplikacji Tapo.



2. Zastosuj się do poleceń w aplikacji i skonfiguruj ustawienia urządzenia.



Nota: As imagens podem diferir dos produtos reais.

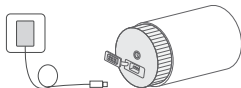
1 Carregue a bateria

Método 1: Bateria em si



Indicação LED	Carregar: Laranja Sólido
	Carregamento completo: Verde Sólido

Método 2: Bateria na Câmera



*Verifique o estado da bateria na aplicação Tapo.

2 Configurar

1. É necessário um Tapo Hub.
Certifique-se de que o seu Tapo Hub foi adicionado com êxito através da aplicação Tapo.



2. Siga as instruções da app para configurar o seu hub e câmera.



Notă: imaginile pot diferi de produsele reale.

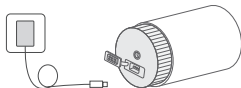
1 Încărcarea Bateriei

Metoda 1: Bateria în sine



Indicație LED	Încărcare: portocaliu constant
	Complet încărcat: verde constant

Metoda 2: Bateria în Interiorul Camerei



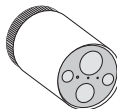
*Verifică starea bateriei în aplicația Tapo.

2 Configurare

1. Un Hub Tapo este necesar. Asigură-te că Hub-ul Tapo este adăugat cu succes în aplicația Tapo.



2. Urmează instrucțiunile din aplicație pentru a finaliza configurarea.



Примечание: изображённые продукты могут отличаться от реальных.

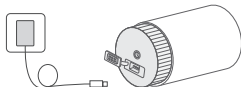
1 Зарядите аккумулятор

Способ 1: сам аккумулятор



Индикатор	Идёт зарядка: горит оранжевым
	Зарядка завершена: горит зелёным

Способ 2: аккумулятор в камере



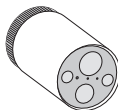
*Проверьте состояние батареи в приложении Таро.

2 Выполните настройку

1. Требуется центр управления Таро. Убедитесь, что центр управления Таро добавлен через приложение Таро.



2. Следуйте инструкциям приложения для завершения настройки.



Напомена: слике се могу разликовати од стварних производа.

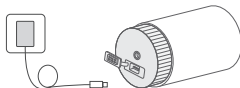
1 Napunite bateriju

Metod 1: Sama baterija



LED индикација	Пуњење: Стално наранџасто
	Потпуно напуњен: Стално зелено

Metod 2: Baterija je unutar kamere



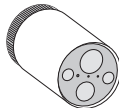
*Проверите статус батерије у апликацији Tapo.

2 Podešavanje

1. Preuzmite Tapo aplikaciju, iz App prodavnice ili Google Play.



2. Urmează instructiunile din aplicație pentru a finaliza configurarea.



Poznámka: obrázky sa v porovnaní so skutočnými produktmi môžu odlišovať.

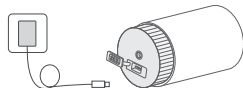
1 Výmena batérie

Spôsob č. 1: Batéria samotná



LED indikácia	Nabíjanie: stále oranžová
	Plne nabité: Svetí zelená

Spôsob č. 2: Batéria v kamere



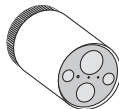
*Skontrolujte stav batérie v aplikácii Tapo.

2 Konfigurácia

1. Vyžaduje sa Tapo hub. Uistite sa, že váš Tapo hub bol úspešne pridaný prostredníctvom aplikácie Tapo.



2. Dokončíte nastavenie podľa pokynov aplikácie.



Opomba: Slike se lahko razlikujejo od dejanskih izdelkov.

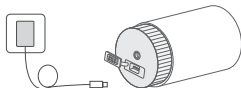
1 Napolnite baterijo

1. način: Sama baterija



LED indikacija	Polnjenje: stalno oranžno
	Popolnoma napolnjen: stalno zeleno

2. način: baterija v notranjosti kamere



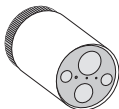
*Preverite stanje baterije v aplikaciji Tapo.

2 Nastavitev

1. Potreben je hub Tapo. Prepričajte se, da je hub Tapo uspešno dodan preko aplikacije Tapo.



2. Sledite navodilom aplikacije in zaključite nastavitve.



Nota: Las imágenes pueden diferir de los productos reales.

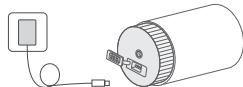
1 Cargar la batería

Método 1: batería en sí



Indicación LED	Cargando: naranja constante
	Totalmente cargado: verde fijo

Método 2: batería integrada en la cámara



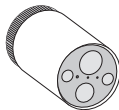
*Comprueba el estado de la batería en la aplicación Tapo.

2 Configurar

1. Se requiere un Tapo Hub. Asegúrese de que su Tapo Hub se ha añadido correctamente a través de la aplicación Tapo.



2. Sigue las instrucciones de la aplicación para completar la configuración.



Obs! Bilden kan skilja sig från akutella produkten.

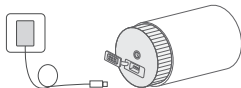
1 Ladda batteriet

Metod 1: Batteriet själv



LED indikering	Laddning: Stadigt orange
	Fulladdad: Fast grön

Metod 2: Batteriet i kameran



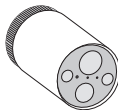
*Kontrollera batteristatusen i Tapo-appen.

2 Konfigurera

1. Du behöver en Tapo Hubb. Kontrollera att din Tapo Hubb har lagts till via Tapo-appen.



2. Följ instruktionerna i appen för att slutföra installationen.



注意：圖片可能與實際產品不同。

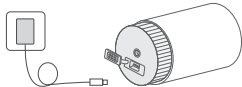
1 為電池充電

方法 1：取出電池充電



LED 指示燈	充電中：恆亮橘燈
	充電完成：恆亮綠燈

方法 2：連接充電線充電



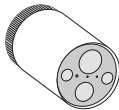
* 在 Tapo App 中確認電池電量。

2 設定攝影機

1. 需要搭配 Tapo 網關。請確認您的 Tapo 網關已透過 Tapo app 成功新增。



2. 跟著 app 上的指示完成設定。



Not: Resimler gerçek ürünlerden farklılık gösterebilir.

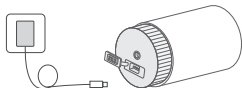
1 Pil Şarj Etme

Yöntem 1: Pilin Kendisi



LED göstergesi	Şarj oluyor: Sabit turuncu
	Tam şarjlı: Sabit yeşil

Yöntem 2: Kamera İçinden Pil Durumu



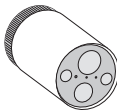
*Tapo uygulamasında pil durumunu kontrol edin.

2 Kurulum

1. Bir Tapo Merkezi gereklidir. Tapo Hub'ınızın Tapo uygulaması aracılığıyla başarıyla eklendiğinden emin olun.



2. Kurulumu tamamlamak için uygulama talimatlarını takip edin.



Примітка. Зображення можуть відрізнятися від реальних виробів.

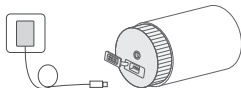
1 Зарядіть акумулятор

Спосіб 1: Батарея окремо



Світлодіодна індикація	Зарядження: постійно помаранчевий
	Повністю заряджений: постійно зелений

Спосіб 2: батарея всередині камери



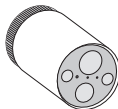
*Перевірте стан акумулятора в програмі Таро.

2 Налаштувати

1. Потрібен Таро Hub. Переконайтеся, що ваш Таро Hub успішно додано через додаток Таро.



2. Дотримуйтесь інструкцій, щоб завершити процес налаштування.



หมายเหตุ ภาพอาจแตกต่างจากผลิตภัณฑ์จริง

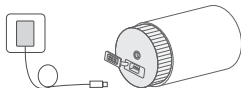
1 ชาร์จแบตเตอรี่

วิธีที่ 1: ตัวแบตเตอรี่เอง



ไฟแสดงสถานะ LED	กำลังชาร์จ: สีส้มติดค้าง
	ชาร์จเต็ม: สีเขียวติดค้าง

วิธีที่ 2 : แบตเตอรี่ภายในตัวกล้อง



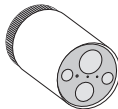
*ตรวจสอบสถานะแบตเตอรี่ในแอป Tapo

2 การติดตั้ง

- จำเป็นต้องมี Tapo Hub ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเพิ่ม Tapo Hub ผ่านแอป Tapo เรียบร้อยแล้ว



- ทำตามคำแนะนำในแอปพลิเคชันเพื่อทำการตั้งค่าให้เสร็จ



Lưu ý: Hình ảnh có thể khác với sản phẩm thực tế.

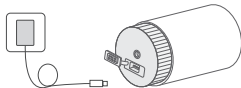
1 Sạc pin

Phương pháp 1: Pin của chính nó



Chỉ báo đèn LED	Sạc: Màu cam sáng
	Sạc đầy: Màu xanh lá cây sáng

Phương pháp 2: Pin bên trong camera



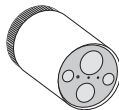
*Kiểm tra tình trạng pin trong ứng dụng Tapo.

2 Cài đặt

1. Cần có một Hub Tapo. Đảm bảo rằng Hub Tapo của bạn được thêm thành công qua ứng dụng Tapo.



2. Làm theo hướng dẫn của ứng dụng để hoàn tất cài đặt.



Märkus. Pildid võivad tegelikest toodetest erineda.

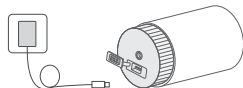
1 Laadige aku

1. meetod: Aku ise



LED indikaator	Laadimine: Püsivalt oranž
	Täielikult laetud: Püsivalt roheline

2. meetod: Aku on kaameras



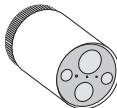
*Kontrolli aku olekut Tapo rakenduses.

2 Seadistamine

1. Nõutav on Tapo Hub. Veenduge, et teie Tapo Hub on Tapo rakenduse kaudu edukalt lisatud.



2. Seadistuse lõpetamiseks järgige rakenduse juhiseid.



ملاحظة: قد تختلف الصور عن المنتجات الفعلية.

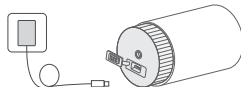
1 شحن البطارية

الطريقة 1: شحن البطارية نفسها



الشحن: يرتقالي ثابت	مؤشر LED
مشحون بالكامل: أخضر ثابت	

الطريقة 2: شحن البطارية داخل الكاميرا



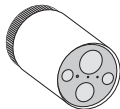
* تحقق من حالة البطارية في تطبيق Tapo.

2 الإعداد

موزع Tapo مطلوب. تأكد من إضافة موزع Tapo بنجاح عبر تطبيق Tapo.



اتبع تعليمات التطبيق لإعداد الموزع والكاميرا.



English: Safety Information

- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the device. If you need service, please contact us.
- Do not use damaged charger or USB cable to charge the device.
- Do not use any other chargers than those recommended.
- Do not use the device where wireless devices are not allowed.
- Keep the device away from fire or hot environments. DO NOT immerse in water or any other liquid.
- Adapter shall be easily accessible.

CAUTION!

Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

CAUTION!

Avoid replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard. Avoid disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion. Do not leave a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; Do not leave a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Please read and follow the above safety information when operating the device. We cannot guarantee that no accidents or damage will occur due to improper use of the device. Please use this product with care and operate at your own risk.

Português Brasil: Informações de Segurança

- Não tente desmontar, reparar ou modificar o dispositivo. Se você precisar de serviço, entre em contato conosco.
- Não utilize carregadores ou cabos USB danificados para alimentar o dispositivo.
- Não utilize nenhum outro carregador além dos recomendados.
- Não utilize o dispositivo onde dispositivos wireless não são autorizados.
- Mantenha o dispositivo longe do fogo ou de ambientes quentes. NÃO mergulhe em água ou qualquer outro líquido.
- O adaptador deve ser facilmente acessível.

CUIDADO!

Risco de incêndio ou explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.

CUIDADO!

Evite a substituição de uma bateria por um tipo incorreto que possa anular a proteção. Evite descartar uma bateria no fogo ou forno quente, ou esmagar ou cortar mecanicamente uma bateria, que pode resultar em explosão. Não deixe uma bateria em um ambiente de temperatura extremamente alta que possa resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável; Não deixe uma bateria sujeita a pressão de ar extremamente baixa que pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

Favor ler e seguir as informações de segurança ao operar o dispositivo. Não podemos garantir que nenhum acidente ou dano possa ocorrer devido ao uso inadequado do dispositivo. Por favor, use este produto com cuidado e opere sob seu próprio risco.

Български: Информация за безопасност

- Не се опитвайте сами да разглобявате, ремонтирате или променят устройството. Ако ви е нужно сервизно обслужване, моля, обърнете се към нас.
- Не използвайте повредени зарядни устройства или повредени USB кабели, за да зареждате устройството.
- Не използвайте други зарядни устройства освен препоръчаните.
- Не използвайте устройството на места, където безжичните устройства не са разрешени.
- Пазете устройството от огън, влажни или горещи среди. НЕ ГО ПОТОПЯВАЙТЕ във вода или други течности.
- Адаптерът трябва да бъде леснодостъпен.

ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или експлозия, ако батерията бъде сменена с неправилен тип.

ВНИМАНИЕ!

Избягвайте замяната на батерия с неправилен тип, който може да наруши защитата.

Избягвайте изхвърлянето на батерията в огън или гореща фурна, или механичното смачкване или рязане на батерията, което може да доведе до експлозия. Не оставяйте батерията в среда с екстремно висока температура, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ; Не оставяйте батерията при екстремно ниско въздушно налягане, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.

Моля, прочетете и следвайте горната информация за безопасност, когато работите с устройството. Ние не можем да гарантираме, че няма да се случат инциденти или повреди поради неправилното използване на устройството. Моля, използвайте продукта с необходимата грижа и работете с него на свой собствен риск.

Hrvatski: Sigurnosne napomene

- Ne pokušavajte rastavljati, popravljati ili modificirati uređaj. Ako vam je potrebna usluga, obratite nam se.
- Nemojte upotrebljavati oštećeni punjač ili USB-kabel za punjenje uređaja.
- Nemojte upotrebljavati drukčije punjače od preporučenih.
- Nemojte upotrebljavati uređaj na mjestima na kojima bežični uređaji nisu dozvoljeni.
- Držite uređaj dalje od vatre ili vrućeg okoliša. NE uranjajte u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
- Adapter mora biti lako dostupan.

ОПРЕЗИ!

Postoji opasnost od požara ili eksplozije u slučaju upotrebe neispravne vrste baterije.

ОПРЕЗИ!

Izbjegavajte zamjenu baterije s neispravnom vrstom baterije koja može zaobići mjere zaštite.

Izbjegavajte odlaganje baterije u vatru ili u vruću pećnicu, kao i drobljenje ili rezanje baterije, jer sve od navedenog može rezultirati eksplozijom. Ne ostavljajte bateriju na izrazito visokim temperaturama u okolini u kojoj može doći do eksplozije ili curenja zapaljivih tekućina ili plinova. Nemojte izlagati bateriju izrazito niskom tlaku zraka jer može doći do eksplozije ili curenja zapaljivih tekućina ili plinova.

Kada upotrebljavate uređaj, pročitajte i slijedite prethodno navedene sigurnosne napomene. Ne jamčimo da neće doći do nesreća ili oštećenja zbog nepravilne uporabe uređaja. Rukujte pažljivo ovim uređajem i upotrebljavajte ga na vlastitu odgovornost.

Čeština: Informace o bezpečnosti

- Zařízení se nepokoušejte demontovat, opravovat nebo upravovat. Potřebujete-li servis, kontaktujte nás.
- Nepoužívejte poškozenou nabíječku nebo USB kabel pro nabíjení zařízení.
- Nepoužívejte jiné nabíječky než ty, které jsou doporučené.
- Nepoužívejte zařízení tam, kde není povoleno používat bezdrátová zařízení.
- Zařízení umísťujte mimo dosah ohně nebo horka. NEPONORUJTE zařízení do vody ani jiné tekutiny.
- Adaptér musí být snadno přístupný.

POZOR!

Při vložení nesprávného typu baterie hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu.

POZOR!

Nevkládejte do produktu baterii nesprávného typu, která by mohla poškodit bezpečnostní kryt. Nevhazujte baterii do ohně, nedávejte ji do horké trouby, nerozbíjejte ji a ani ji nerozřezávejte, jinak by mohlo dojít k výbuchu. Nenechávejte baterii na místech s velmi vysokou teplotou, jinak by mohlo dojít k jejímu výbuchu nebo vytečení hořlavé kapaliny nebo úniku hořlavého plynu. Nenechávejte baterii na místech s velmi nízkým tlakem vzduchu, jinak by mohlo dojít k jejímu výbuchu nebo vytečení hořlavé kapaliny nebo úniku hořlavého plynu.

Přečtěte si, prosím, informace o bezpečnosti a postupujte podle nich při používání zařízení. Nemůžeme garantovat, že se nestane žádná nehoda nebo poškození kvůli nesprávnému použití zařízení. Prosím, používejte tento výrobek opatrně a na vlastní riziko.

Dansk: Sikkerhedsinformation

- Forsøg ikke at demontere, reparere eller modificere enheden. Hvis du har brug for eftersyn, skal du kontakte os.
- Du må ikke bruge en beskadiget oplader eller et defekt USB-kabel til at oplade enheden.
- Du må ikke bruge andre opladere end de anbefalede.
- Du må ikke bruge enheden på steder, hvor trådløse enheder ikke er tilladt.
- Hold enheden væk fra ild eller varme omgivelser. Må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Adapteren skal være lettilgængelig.

ADVARSEL!

Risiko for brand eller eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.

ADVARSEL!

Undgå at udskifte batteriet med en forkert type, der kan omgå en beskyttelse.

Undgå at smide et batteri i ild eller en varm ovn, eller mekanisk knusning eller skæring af et batteri, som kan resultere i en eksplosion. Efterlad ikke et batteri i omgivelser med ekstrem høj temperatur, der kan resultere i en eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas; Efterlad ikke et batteri udsat for ekstremt lavt lufttryk, der kan resultere i en eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.

Vær venlig at læse og følge ovenstående sikkerhedsoplysninger, når du bruger enheden. Vi kan ikke garantere, at der ikke opstår uheld eller skader, hvis enheden bruges forkert. Brug dette produkt forsigtigt og på eget ansvar.

Nederlands: Veiligheidsinformatie

- Probeer het apparaat niet te demonteren, te repareren of te wijzigen. Als het product gerepareerd moet worden, neem dan contact met ons op.
- Gebruik geen beschadigde oplader of USB-kabel om het apparaat op te laden.
- Gebruik geen andere opladers dan de aanbevolen opladers.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen waar draadloze apparaten niet zijn toegestaan.
- Houd het apparaat uit de buurt van vuur of warme omgevingen. Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- De adapter moet goed toegankelijk zijn.

LET OP!

Brand- of explosiegevaar als de batterij door een onjuist type vervangen wordt.

LET OP!

Vermijd vervanging van een batterij door een verkeerd type, waardoor een beveiliging omzeild kan worden. Gooi een batterij niet in vuur of in een hete oven en vermijd ook het mechanisch pletten of doorsnijden van een batterij, hierdoor kan een explosie ontstaan. Bewaar een batterij in een omgeving met extreem hoge temperaturen die een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas tot gevolg kan hebben; Bewaar een batterij nooit in een omgeving met extreem lage luchtdruk waarbij een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas kan plaatsvinden.

Lees en volg bovenstaande veiligheidsinformatie op wanneer u het apparaat gebruikt. We kunnen niet garanderen dat er geen ongelukken gebeuren of schade ontstaat wanneer het apparaat incorrect gebruikt wordt. Ga voorzichtig met dit apparaat om en gebruik deze geheel op eigen risico.

Suomi: Turvatiedot

- Älä yritä purkaa, korjata tai muokata laitetta. Ota meihin yhteyttä jos tarvitset palvelua.
- Älä käytä vioittunutta laturia tai USB-kaapelia laitteen lataamisessa.
- Älä käytä muita kuin suositeltuja latureita.
- Älä käytä laitetta ympäristöissä, missä langattomat laitteet ovat kiellettyjä.
- Pidä laite etäällä tulesta tai kuumasta ympäristöstä. ÄLÄ upota veteen tai muuhun nesteeseen.
- Sovittimen on oltava helposti ulottuvilla.

VAROITUS!

Tulipalo- tai räjähdysvaara, jos akku vaihdetaan vääräntyyppiseen akkuun.

VAROITUS!

Vältä vaihtamasta akkua vääräntyyppisellä akulla, joka voi kumota suojan. Vältä hävittämästä akkua tuleen tai kuumaan uuniin tai mekaanisesti murskaamasta tai leikkaamasta akkua, mikä voi johtaa räjähdykseen. Älä jätä akkua erittäin korkeisiin lämpötiloihin, mikä voi johtaa räjähdykseen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamiseen; Älä altista akkua erittäin alhaiselle ilmanpaineelle, mikä voi johtaa räjähdykseen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamiseen.

Lue ja noudata yllä olevia turvatietoja, kun käytät laitetta. Emme voi taata, että laitteen virheellinen käyttö ei johda onnettomuuksiin tai vahinkoihin. Käytä tätä tuotetta huolella ja omalla riskillä.

Français: Informations de sécurité

- N'essayez pas de démonter, réparer ou modifier l'appareil. Si vous avez besoin de service, veuillez nous contacter.
- Ne pas utiliser une alimentation endommagée ou un cordon USB pour recharger l'appareil.
- Ne pas utiliser d'alimentation différente de celle recommandée.
- Ne pas utiliser l'appareil dans les zones où l'usage d'appareils émettant des signaux hertziens n'est pas autorisé.
- Gardez l'appareil loin du feu ou des environnements chauds. NE PAS immerger dans l'eau ou tout autre liquide.
- L'adaptateur doit être facilement accessible.

MISE EN GARDE !

Risque d'incendie ou d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.

MISE EN GARDE !

Évitez le remplacement d'une batterie par un type incorrect qui peut annuler une protection. Évitez de jeter une batterie dans le feu ou dans un four chaud, ou d'écraser ou de couper mécaniquement une batterie, ce qui peut entraîner une explosion. Ne laissez pas une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable ; Ne laissez pas une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse qui pourrait entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Merci de lire et suivre les informations de sécurité ci-dessus pour utiliser l'appareil. Nous ne pouvons garantir qu'aucun dommage ou incident ne se produira en cas d'utilisation impropre de l'appareil. Utiliser cet appareil avec précautions et procéder à vos risques et périls.

Deutsch: Sicherheitsinformationen

- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen, zu reparieren oder zu ändern. Wenn Sie Service benötigen, wenden Sie sich an uns bitte.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Ladegerät oder USB-Kabel, um Ihren Akku zu laden.
- Verwenden Sie ausschließlich das empfohlene Ladegerät.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen kabellose Geräte nicht erlaubt sind.
- Halten Sie das Gerät von Feuer oder heißen Umgebungen fern. Tauchen Sie es NICHT in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Der Adapter muss leicht zugänglich sein.

VORSICHT!

Brand- oder Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Batterietyp ersetzt wird."

VORSICHT!

Vermeiden Sie das Ersetzen einer Batterie durch einen falschen Batterietyp, der Schutzvorrichtungen außer Kraft setzen kann. Vermeiden Sie es, eine Batterie in Feuer oder einen heißen Ofen zu werfen oder eine Batterie mechanisch zu zerquetschen oder zu schneiden, da dies zu einer Explosion führen kann. Lassen Sie eine Batterie nicht in einer Umgebung mit hohen Temperaturen liegen, da dies zu einer Explosion oder dem Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann; Setzen Sie eine Batterie keinem extrem niedrigen Luftdruck aus, da dies zu einer Explosion oder zum Auslauf von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann.

Bitte folgen Sie diesen Anweisungen, wenn sie das Gerät betreiben. Bei unsachgemäßer Verwendung können wir nicht garantieren, dass keine Unfälle oder Schäden auftreten. Behandeln Sie das Gerät pfleglich und auf eigene Gefahr.

Ελληνικά: Πληροφορίες Ασφάλειας

- Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε, να επισκευάσετε ή να τροποποιήσετε τη συσκευή. Εάν χρειάζεστε σέρβις, επικοινωνήστε μαζί μας.
- Αν υποστεί βλάβη το καλώδιο ή ο φορτιστής USB, να μη τα χρησιμοποιήσετε για φόρτιση της συσκευής.
- Να μη χρησιμοποιήσετε άλλους φορτιστές εκτός από τους συνιστώμενους.
- Να μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σε μέρη όπου απαγορεύεται η χρήση ασύρματων συσκευών.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από φωτιά ή ζεστά περιβάλλοντα. ΜΗΝ βυθίζετε σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Ο προσαρμογέας πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμος.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί από λανθασμένου τύπου.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Αποφύγετε την αντικατάσταση μιας μπαταρίας με κάποια λανθασμένου τύπου που μπορεί να ακυρώσει κάποια δικλείδα ασφαλείας. Αποφύγετε την έκθεση της μπαταρίας σε φωτιά ή σε ζεστό φούρνο, ή τη μηχανική σύνθλιψη ή κοπή της μπαταρίας, που μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη. Μην αφήνετε μια μπαταρία σε περιβάλλον εξαιρετικά υψηλής θερμοκρασίας που μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου. Μην αφήνετε μια μπαταρία να εκτίθεται σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα που μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.

Παρακαλούμε να διαβάσετε και να ακολουθήσετε τις παραπάνω οδηγίες ασφαλείας κατά τη χρήση της συσκευής. Σε περίπτωση που

χρησιμοποιήσετε λανθασμένα τη συσκευή, μπορεί να προκληθούν ατυχήματα ή βλάβες. Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε αυτή τη συσκευή προσεκτικά και με δική σας ευθύνη.

Magyar: Biztonsági tudnivalók

- Ne kísérelje meg szétszedni, megjavítani, vagy módosítani az eszközt. Ha segítségre van szüksége, kérjük forduljon hozzánk.
- Ne használjon sérült töltőt vagy USB-kábelt a készülék töltéséhez.
- Ne használjon más töltőt a javasoltakon kívül.
- Ne használja ott a készüléket, ahol vezetékek nélküli eszközök használata nem engedélyezett.
- Tartsa távol az eszközt tűztől és túl meleg környezettől. NE mártsa vízbe, vagy más folyadékba.
- Az adapter legyen könnyen hozzáférhető.

VIGYÁZAT!

Tűz- vagy robbanásveszély, ha az akkumulátort nem megfelelő típusúra cserélik.

VIGYÁZAT!

Kerülje az akkumulátor nem megfelelő típusúra való cseréjét, amely megsértheti a biztosítékot.

Kerülje az akkumulátor tűzbe vagy forró sütőbe dobását, illetve az akkumulátor mechanikus összezúzását vagy vágását, mert ez robbanást okozhat. Ne hagyja az akkumulátort rendkívül magas hőmérsékletű környezetben, amely robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja; Ne hagyja az akkumulátort rendkívül alacsony légnyomásnak kitenni, mert ez robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.

Kérjük, olvassa el, és kövesse a fenti biztonsági tudnivalókat a készülék használatához. Nem garantáljuk, hogy a készülék helytelen használata esetén nem történik baleset vagy károsodás. Kérjük, használja a készüléket gondossággal, és csak saját felelősségre használja.

Bahasa Indonesia: Informasi Keselamatan

- Jangan mencoba membongkar, memperbaiki, atau memodifikasi perangkat. Jika Anda membutuhkan layanan, silakan hubungi kami.
- Jangan gunakan pengisi daya yang rusak atau kabel USB untuk mengisi daya perangkat.
- Jangan gunakan pengisi daya lain selain yang direkomendasikan.
- Jangan gunakan perangkat yang tidak diizinkan perangkat nirkabel.
- Jauhkan perangkat dari api atau lingkungan yang panas. JANGAN rendam di dalam air atau cairan apa pun.
- Adaptor harus mudah diakses.

PERINGATAN!

Risiko kebakaran atau ledakan jika baterai diganti dengan jenis yang salah.

PERINGATAN!

Hindari penggantian baterai dengan tipe yang salah yang dapat merusak pengaman. Hindari pembuangan baterai ke dalam api atau oven panas, atau penghancuran atau pemotongan baterai secara mekanis, yang dapat mengakibatkan ledakan. Jangan tinggalkan baterai di lingkungan sekitar yang bersuhu sangat tinggi yang dapat mengakibatkan ledakan atau kebocoran cairan atau gas yang mudah terbakar; Jangan biarkan baterai terkena tekanan udara yang sangat rendah yang dapat menyebabkan ledakan atau kebocoran cairan atau gas yang mudah terbakar.

Harap baca dan ikuti informasi keselamatan di atas saat mengoperasikan perangkat. Kami tidak dapat menjamin bahwa tidak ada kecelakaan atau kerusakan yang terjadi karena penggunaan perangkat yang tidak semestinya. Harap gunakan produk ini dengan hati-hati dan atas risiko Anda sendiri.

Italiano: Informazioni di sicurezza

- Non provate a smontare, riparare o modificare il dispositivo. Se vi serve assistenza, contattateci.
- Non utilizzate alimentatori o cavi USB danneggiati per alimentare il dispositivo.
- Non utilizzate nessun altro alimentatore al di fuori di quelli consigliati.
- Non utilizzate il dispositivo se non è consentito l'utilizzo di dispositivi wireless.
- Tenete i dispositivi lontani da acqua o ambienti troppo caldi. NON immergeteli in acqua o in qualsiasi altro liquido.
- L'adattatore dovrà essere facilmente accessibile.

ATTENZIONE!

Rischio di incendio o esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto.

ATTENZIONE!

Evitare la sostituzione di una batteria con una di tipo non corretto, che potrebbe annullare una protezione.

Evitare di gettare una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o di schiacciarla o tagliarla meccanicamente, in quanto ciò potrebbe provocare un'esplosione. Non lasciare la batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata, che potrebbe provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili; non lasciare la batteria sottoposta a una pressione dell'aria estremamente bassa, che potrebbe provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.

Seguite le informazioni di sicurezza soprariportate quando utilizzate il dispositivo. Non possiamo garantire che non avvengano incidenti o danni in caso di un uso improprio del dispositivo. Usate questo prodotto con cura e operate a vostro rischio.

Raccolta differenziata

Tipologia di imballaggio		Codice materiale
Scatola	Carta	PAP 21/PAP 20
Busta di Plastica	Plastica	PET 1/LDPE 4/HDPE 2/7 >PP+PE<
Cartoncino	Carta	PAP 22/PAP 20
Plastica Espansa	Plastica	7 EVA/LDPE 4
Guscio di Plastica	Plastica	PS 6/PVC 3
Pellicola Plastica	Plastica	LDPE 4/PET 1
Verifica le disposizioni del tuo Comune.		

* Questa QIG è valida per più modelli. Si prega di fare riferimento al prodotto effettivamente acquistato.

日本語: 安全にご利用いただくために

- ・ 製品の分解・修理・改造等をしないでください。サービスが必要な場合は弊社までお問い合わせください。
- ・ 損傷した充電器またはUSBケーブルを使用してデバイスを給電しないでください。
- ・ 推奨充電器以外は使用しないでください。
- ・ 無線機器の利用制限がある場所で、製品を使用しないでください。
- ・ 製品を火気・高温から遠ざけてください。水やその他液体には絶対に浸さないでください。
- ・ アダプターは容易に手の届く位置に設置してください。

注意

不適切なバッテリーに交換すると、火災や爆発の危険性があります。

注意

安全にご利用いただくために、対応していないバッテリーと交換することはお避けください。爆発の原因となる可能性がありますので、バッテリーを火の近くや高温の場所(電子レンジ・オープン等)に放置したり、故意に衝撃を与えたり切断したりしないでください。爆発や可燃性の液体・ガス漏れを引き起こす可能性がありますので、バッテリーを高温・空気圧の低い環境に放置しないでください。

本製品を使用する際は上記の注意をご覧いただき必ずお守りください。これらの事項を遵守されなかった場合、使用者の負傷や製品の損傷を引き起こす可能性があるため細心の注意を払ってご使用ください。

Қазақша: Ақпараттық қауіпсіздік

- ・ Жөндеуге, бөлшектеуге немесе түрлендіруге тырыспаңыз. Қызмет көрсету керек болған жағдайда, бізбен хабарласыңыз.
- ・ Зақымданған қуаттау жабдығын немесе USB кабелін жабдықты зарядтау үшін қолданбаңыз.
- ・ Ұсынылғаннан басқа қуаттау жабдықтарын пайдаланбаңыз.
- ・ Жабдықты сымсыз жабдықтарға тыйым салынған жерлерде қолданбаңыз.
- ・ Құрылғыны оттан немесе ыстық ортадан алыс ұстаңыз. Суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз.
- ・ Адаптер қолжетімді жерде орналасуы тиіс

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Батарея дұрыс емес түрге ауыстырылса, өрт немесе жарылыс қаупі.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Қауіпсіздікті жоюы мүмкін қате түрі бар батареяны ауыстырудан аулақ болыңыз. Батареяны отқа немесе ыстық пешке тастауға немесе жарылысқа әкелуі мүмкін батареяны механикалық түрде ұсақтауға немесе кесуге жол бермеңіз. Батареяны жарылыс немесе жанғыш сұйықтықтың немесе газдың ағуына әкелуі мүмкін өте жоғары температурада қалдырмаңыз; Батареяны жарылысқа немесе жанғыш сұйықтықтың немесе газдың ағуына әкелуі мүмкін өте төмен ауа қысымында қалдырмаңыз.

Құрылғыны пайдалану кезінде жоғарыда келтірілген қауіпсіздік туралы ақпаратты оқып, орындаңыз. Құрылғыны дұрыс пайдаланбау салдарынан жазатайым оқиғалар немесе зақымданулар болмайтынына кепілдік бере алмаймыз. Осы өнімді сақтықпен қолданыңыз және өз тәуекеліңізге қарай әрекет етіңіз.

한국어: 안전 정보

- 장치를 분해, 수리 또는 개조하지 마십시오. 서비스가 필요한 경우 당사에 문의하십시오.
- 손상된 충전기 또는 USB 케이블을 사용하여 장치를 충전하지 마십시오.
- 다른 권장 충전기를 사용하지 마십시오.
- 무선 장치가 허용되지 않는 곳에 장치를 사용하지 마십시오.
- 장치를 불이나 더운 환경에 가까이 두지 마십시오. 물이나 다른 액체에 담그지 마십시오.
- 어댑터는 쉽게 접근 할 수 있어야 합니다.

주의! 배터리를 잘못된 유형으로 교체하면 화재 또는 폭발의 위험이 있습니다.

주의!

안전 장치가 작동하지 않을 수 있는 잘못된 유형의 배터리를 교체하지 마십시오. 배터리를 불이나 뜨거운 오븐에 폐기하거나, 배터리를 기계적으로 부수거나 절단하면 폭발의 위험이 있습니다. 폭발이나 인화성 액체 또는 가스 누출을 초래할 수 있는 극도로 높은 온도의 주변 환경에 배터리를 방치하지 마십시오. 폭발이나 가연성 액체 또는 가스의 누출을 유발할 수 있는 극도로 낮은 공기압에 배터리를 방치하지 마십시오.

기기를 작동 할 때 위의 안전 정보를 읽고 따라야합니다. 부적절한 장치 사용으로 인해 사고 나 손해가 발생하지 않는다고 보장 할 수 없습니다. 이 제품을 조심해서 사용하고 위험을 감수하십시오.

El español de América: Información de seguridad

- No intente desarmar, reparar o modificar el dispositivo. Si necesita servicio, contáctenos.

- No utilice un cargador dañado ó un cable USB para cargar el dispositivo.
- No utilice otros cargadores solo los recomendados.
- No utilice el dispositivo donde no se permiten los dispositivos inalámbricos.
- Mantenga el dispositivo alejado del fuego o de ambientes calientes. NO lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- El adaptador debe ser fácilmente accesible.

¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de incendio o explosión si la batería se reemplaza por una del tipo incorrecto.

¡PRECAUCIÓN!

Evite el reemplazo de una batería con un tipo incorrecto que puede anular una protección. Evite desechar una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una batería, ya que puede provocar una explosión. No deje una batería en un ambiente circundante de temperatura extremadamente alta que pueda provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable; No deje una batería sujeta a una presión de aire extremadamente baja que pueda provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

Por favor, lea y siga la información de seguridad antes de operar el dispositivo. No podemos garantizar que no se produzcan accidentes o daños debido al uso inadecuado del dispositivo. Utilice este producto con cuidado y opere bajo su propio riesgo.

Latviešu: Drošības informācija

- Nemēģiniet izjaukt, labot vai pārveidot ierīci. Ja jums nepieciešams atbalsts, lūdzu sazināties ar mums.
- Ierīces uzlādēšanai nelietojiet bojātu uzlādes ierīci vai bojātu USB kabeli.
- Lietojiet tikai ražotāja ieteiktās uzlādes ierīces.
- Nelietojiet ierīci vietās, kur bezvadu ierīču lietošana ir aizliegta.
- Sargājiet ierīci no uguns vai karstas vides. Neigremdēt ūdeni vai citā šķidrumā.
- Adapterim jābūt viegli pieejamam.

UZMANĪBU!

Aizdegšanās vai eksplozijas risks, ja akumulators tiek nomainīts pret nepareiza tipa akumulatoru.

UZMANĪBU!

Izvairieties no akumulatora nomaiņas ar nepareiza tipa akumulatoru, kas var novērst drošības pasākumus.

Izvairieties no akumulatora izmešanas ugunī vai karstā cepeškrāsnī, kā arī no akumulatora mehāniskas saspiešanas vai sagriešanas, jo tas var izraisīt eksploziju. Neatstājiet akumulatoru ļoti augstas temperatūras apkārtējā vidē, kas var izraisīt eksploziju vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdi; Neatstājiet akumulatoru pakļautu ārkārtīgi zēmam gaisa spiedienam, kas var izraisīt sprādzienu vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdi.

Lietojot ierīci, lūdzu, izlasiet un ņemiet vērā iepriekš aprakstītās instrukcijas. Mēs nevaram garantēt aizsardzību pret traumām vai bojājumiem ierīces nepareizas lietošanas gadījumā. Lūdzu, lietojiet ierīci rūpīgi un esiet gatavi uzņemties atbildību par savu rīcību.

Lietuvių: Informacija apie saugumą

- Neadykie, netaisykite ir nedarykite jokių pakeitimų įrenginyje. Iškilus techninėms problemoms, susisiekiite su mūsų įmone.
- Nenaudokite pažeisto įkroviklio arba USB kabelio.
- Nenaudokite kitus įkroviklius nei rekomenduojame.
- Nenaudokite prietaiso tose srityse, kuriose belaidžiai prietaisai neleidžiami.
- Laikykite prietaisą nuo ugnies ir aukštos temperatūros. Nemirkykite vandenyje arba arba kitame skystyje.
- Užtikrinkite laisvą prieigą prie maitinimo šaltinio.

DĒMESIO!

Jei akumulatorius pakeičiāmas netinkamo tipa akumulatoriumi, kyla gaisro ar sprogimo pavojus.

Susipažinkite su aukščiau minētomis saugos taisyklēmīs ir jū laikykites naudojant prietaisā. Mes negalime garantuoti, dēl netinkamai naudojant šj prietaisā, nēra nelaimingo atsitikimo ar sužeidimo rizika. Naudokite šj produktā atsargiai ir laikykitēs visų veiksmų savo pačių rizika.

Norsk: Sikkerhetsinformasjon

- Ikke forsøk ā ta enheten fra hverandre, reparere den eller modifisere den. Ta kontakt med oss hvis enheten trenger service.
- Ikke bruk en skadet lader eller USB-kabel til ā lade enheten.
- Ikke bruk andre ladere enn de som er anbefalt.
- Ikke bruk enheten pā steder hvor trādlose enheter ikke er tillatt.
- Hold enheten unna vann, flammer, fuktighet og varme omgivelser. Mā IKKE senkes i vann eller annen vėske.
- Adapteren skal vāre lett tilgjengelig.

FORSIKTIG!

Fare for brann eller eksplosjon hvis batteriet skiftes ut med feil type.

FORSIKTIG!

Unngå utskifting av et batteri med feil type som kan komme seg rundt en beskyttelsesfunksjon. Unngå å kaste et batteri i flammer eller varm ovn, eller mekanisk knusing eller kutting av et batteri, noe som kan føre til eksplosjon. Ikke la et batteri ligge i et ekstremt varmt miljø med høy temperatur som kan føre til eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass; Ikke la et batteri utsettes for ekstremt lavt lufttrykk som kan føre til eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.

Les og overhold den ovennevnte sikkerhetsinformasjonen når du bruker enheten. Vi kan ikke garantere at det ikke vil oppstå ulykker eller skade som følge av uriktig bruk av enheten. Bruk produktet forsiktig og på egen risiko.

Polski: Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Nie demontuj, nie naprawiaj ani nie wprowadzaj jakichkolwiek zmian w urządzeniu samodzielnie. W razie problemów technicznych skontaktuj się z naszą firmą.
- Nie korzystaj z uszkodzonej ładowarki lub kabla USB do ładowania urządzenia.
- Nie używaj innych ładowarek niż zalecane.
- Nie korzystaj z urządzenia w miejscach, w których urządzenia bezprzewodowe nie są dozwolone.
- Trzymaj urządzenie z dala od ognia lub wysokich temperatur. NIE zanurzaj go w wodzie ani innej cieczy.
- Zapewnij swobodny dostęp do zasilacza.

UWAGA!

Wymiana baterii na baterię niewłaściwego typu grozi pożarem lub wybuchem.

UWAGA!

Unikaj wymiany baterii na niewłaściwy typ, która może pominąć zabezpieczenia. Unikaj umieszczania baterii w ogniu lub gorącym piekarniku, jak również mechanicznego zgniatania i przecinania baterii, co może spowodować jej wybuch. Nie pozostawiaj baterii w otoczeniu o bardzo wysokiej temperaturze, które może spowodować jej wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu; Nie narażaj baterii na działanie bardzo niskiego ciśnienia powietrza, które może spowodować jej wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

Zapoznaj się z powyższymi zasadami bezpieczeństwa i przestrzegaj ich podczas korzystania z urządzenia. Nie możemy zagwarantować, że w przypadku nieprawidłowego użycia, nie wystąpi ryzyko wypadku lub uszkodzenia. Korzystaj z niniejszego produktu z ostrożnością, a wszelkie działania wykonuj na własne ryzyko.

Português: Informação de Segurança

- Não tente desmontar, reparar ou modificar o aparelho. Se precisar de assistência, entre em contato conosco.
- Não utilize carregadores ou cabos USB danificados para carregar o dispositivo.
- Não utilize outro tipo de carregadores que não o recomendado.
- Não use o dispositivo em locais onde não é permitido o uso de dispositivos Wi-Fi.
- Mantenha o aparelho afastado de fogo ou ambientes quentes. NÃO mergulhe em água ou em qualquer outro líquido.
- O adaptador deve ser facilmente acessível.

CUIDADO!

Risco de incêndio ou explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.

CUIDADO!

Evite a substituição de uma bateria por um tipo incorreto que possa anular a proteção. Evite descartar uma bateria no fogo ou forno quente, ou esmagar ou cortar mecanicamente uma bateria, que pode resultar em explosão. Não deixe uma bateria em um ambiente de temperatura extremamente alta que possa resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável; Não deixe uma bateria sujeita a pressão de ar extremamente baixa que pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

Por favor leia e siga atentamente as informações de segurança acima referidas quando utilizar o produto. Não é garantido que acidentes ou estragos possam ocorrer devido à utilização incorreta do produto. Por favor utilize este produto corretamente.

Română: Informații privind siguranța

- Nu încerca să dezassemblezi, reperi sau să modifice dispozitivul. Dacă ai nevoie de asistență, te rugăm să ne contactezi.
- Nu utiliza alimentatoare sau cabluri USB deteriorate pentru a alimenta dispozitivul.
- Nu utiliza alte alimentatoare decât cele recomandate.
- Nu utiliza echipamentul în locuri în care dispozitivele wireless sunt interzise.
- Ține dispozitivul departe de foc sau de mediile calde. NU scufunda în apă sau în alt lichid.
- Adaptorul trebuie să fie ușor accesibil.

ATENȚIE!

Risc de incendiu sau explozie dacă bateria este înlocuită cu una de tip incorect.

ATENȚIE!

Evită înlocuirea unei baterii cu un tip incorect care poate evita o măsură protecție.

Evită aruncarea unei baterii în foc sau într-un cuptor încins. De asemenea zdrobirea sau tăierea mecanică a bateriei, care poate duce la o explozie. Nu lăsa o baterie într-un mediu cu temperatură extrem de ridicată care poate duce la o explozie, scurgere de lichid sau gaz inflamabil; Nu lăsa o baterie supusă unei presiuni extrem de scăzute a aerului, care poate duce la o explozie, scurgere de lichid sau gaz inflamabil.

Te rugăm să citești și să urmezi instrucțiunile de siguranță de mai sus atunci când folosești dispozitivul. Nu putem garanta că nu se vor produce accidente sau daune din cauza utilizării necorespunzătoare a dispozitivului. Te rugăm să utilizezi acest produs cu grijă și pe propriul risc.

Русский язык : Руководство по безопасному использованию

Для безопасной работы устройств их необходимо устанавливать и использовать в строгом соответствии с поставляемой в комплекте инструкцией и общепринятыми правилами техники безопасности.

Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, указанными на маркировке устройства, в инструкциях по эксплуатации, а также в гарантийном талоне, чтобы избежать неправильного использования, которое может привести к поломке устройства, а также во избежание поражения электрическим током.

Компания-изготовитель оставляет за собой право изменять настоящий документ без предварительного уведомления.

Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах

Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов.

Правила и условия монтажа технического средства, его подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию

Устройство должно устанавливаться и эксплуатироваться согласно инструкциям, описанным в руководстве по установке и эксплуатации оборудования.

Правила и условия хранения, перевозки, реализации и утилизации Влажность воздуха при эксплуатации: 10% - 90%, без образования конденсата Влажность воздуха при хранении: 5% - 90%, без образования конденсата Рабочая температура: 0°C~40°C

Допустимая температура для оборудования, используемого вне помещения, если предусмотрено параметрами оборудования: -20°C ~45°C

Температура хранения: -20°C ~70°C

Оборудование должно храниться в помещении в заводской упаковке.

Транспортировка оборудования должна производиться в заводской упаковке в крытых транспортных средствах любым видом транспорта.

Во избежание нанесения вреда окружающей среде необходимо отделять устройство от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом — например, сдавать в специальные пункты утилизации. Изучите информацию о процедуре передачи оборудования на утилизацию в вашем регионе.

Информация о мерах, которые следует предпринять при обнаружении неисправности технического средства

В случае обнаружения неисправности устройства необходимо обратиться к Продавцу, у которого был приобретен Товар. Товар должен быть возвращен Продавцу в полной комплектации и в оригинальной упаковке.

При необходимости ремонта товара по гарантии вы можете обратиться в авторизованные сервисные центры компании TP-Link.

Srpski: Bezbednosne informacije

- Ne pokušavajte rastavljati, popravljati ili modifikovati uređaj. Ako vam treba servisna usluga, kontaktirajte nas.
- Nemojte koristiti oštećeni strujni adapter ili USB kabl za punjenje uređaja.
- Koristite samo preporučene punjače.
- Nemojte koristiti uređaj tamo gde nije dozvoljena upotreba bežičnih uređaja.
- Držite uređaj dalje od vatre ili vrućeg okruženja. NE uranjajte u vodu ili bilo koju drugu tečnost.
- Adapter mora biti lako dostupan.

OPREZ!

Rizik od požara ili eksplozije ako se baterija zameni baterijom neodgovarajuće vrste.

OPREZI!

Nemojte vršiti zamenu neodgovarajućim tipom baterije koji može oštetiti poklopac.

Izbegavajte stavljanje baterije u vatru ili vruću rernu, kao i mehaničko lomljenje ili sečenje baterije, jer tako može doći do eksplozije.

Ne ostavljajte bateriju u okruženju pod ekstremno visokim temperaturama jer to može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa; Ne ostavljajte bateriju izloženu ekstremno niskom vazdušnom pritisku jer to može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

Molimo Vas da pročitate i pridržavate se gore navedenih bezbednosnih uputstava kada koristite uređaj. Ne možemo garantovati da neće doći do nezgoda ili oštećenja u slučaju neadekvatne upotrebe uređaja. Uređaj koristite pažljivo i na sopstvenu odgovornost.

Slovenčina: Bezpečnostné informácie

- Kamery sa nepokúšajte rozoberať, opravovať ani upravovať. Ak potrebujete servis, obráťte sa na nás.
- Na nabíjanie zariadenia nepoužívajte poškodenú nabíjačku ani kábel USB.
- Okrem odporúčaných spôsobov nepoužívajte na nabíjanie žiadne iné spôsoby.
- Zariadenie nepoužívajte tam, kde používanie bezdrôtových zariadení nie je povolené.
- Kamery uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od ohňa a mimo horúceho prostredia. Neponárajte ich do vody ani do žiadnych iných kvapalín.
- Adaptér musí byť ľahko dostupný.

VAROVANIE!

Ak batériu nahradíte nesprávnym typom, hrozí riziko explózie.

VAROVANIE!

Batériu nevymieňajte za batériu nesprávneho typu, čo by mohlo viesť k zlyhaniu bezpečnostného mechanizmu.

Batériu nehádzte do ohňa ani nekladajte do horúcej rúry a mechanicky ju nedrhte ani nerezte, pretože by to mohlo viesť k explózii. Batériu nevystavujte extrémne vysokým teplotám, pretože by to mohlo viesť k explózii alebo úniku horľavej kvapaliny alebo horľavého plynu. Batériu nevystavujte extrémne nízkemu tlaku, pretože by to mohlo viesť k explózii alebo úniku horľavej kvapaliny alebo horľavého plynu.

Pri používaní zariadenia dodržujte vyššie uvedené pokyny. V prípade nesprávneho používania zariadenia nemôžeme zaručiť, že nedôjde k zraneniu lebo sa zariadenie nepoškodí. S týmto výrobkom zaobchádzajte opatrne a používate ho na svoje vlastné nebezpečie.

Slovenščina: Varnostne informacije

- Ne poskušajte razstaviti, popraviti ali spremeniti naprave. Če potrebujete popravilo, nas kontaktirajte.
- Za polnjenje naprave ne uporabljajte poškodovanega polnilca ali kablov USB kabla.
- Ne uporabljajte nobenih drugih polnilcev kot priporočenih.
- Naprave ne uporabljajte tam, kjer ni dovoljeno uporabljati brezžičnih naprav.
- Napravo hranite ločeno od ognja ali vročega okolja. NE potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino.
- Adapter mora biti nameščen v opremi in mora biti enostavno dostopen.

POZOR!

Nevarnost požara ali eksplozije, če baterijo zamenjate z napačno vrsto baterije.

POZOR!

Izogibajte se zamenjavi baterije z nepravilno vrsto, ki lahko izniči zaščito.

Izogibajte se odlaganju baterije v ogenj ali vročo pečico ali mehanskemu zmečkanju ali razrezu baterije, saj lahko pride do eksplozije.

Baterije ne puščajte v okolju z izjemno visoko temperaturo, ki lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina. Baterije ne puščajte izpostavljene izjemno nizkemu zračnemu tlaku, ki lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina.

Pri uporabi naprave si preberite in upoštevajte zgornja varnostna navodila. Ne moremo jamčiti, da zaradi nepravilne uporabe naprave ne bo prišlo do nesreč ali poškodb. To napravo uporabljajte pazljivo in na svojo lastno odgovornost.

Español: Información de Seguridad

- No intentar desarmar, reparar o modificar el dispositivo. Si necesita servicio, contáctenos.
- No dañe el cargador o cable USB para cargar el dispositivo.
- No utilice ningún otro cargador que no sean los recomendados.
- No utilice el dispositivo donde los equipos inalámbricos no estén permitidos.
- Mantener el dispositivo alejado del fuego o de ambientes calientes. No sumergir en agua ni en ningún otro líquido.
- El adaptador debe ser fácilmente accesible.

¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de incendio o explosión si la batería se reemplaza por una del tipo incorrecto.

¡PRECAUCIÓN!

Evite el reemplazo de una batería con un tipo incorrecto que puede anular una protección.

Evite desechar una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una batería, ya que puede provocar una explosión. No deje una batería en un ambiente circundante de temperatura extremadamente alta que pueda provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable; No deje una batería sujeta a una presión de aire extremadamente baja que pueda provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

Por favor lea y siga la información de seguridad anterior cuando el dispositivo esté funcionando. No podemos garantizar que no ocurran accidentes o daños debidos a un uso incorrecto del dispositivo. Por favor utilice este producto con responsabilidad y bajo su propio riesgo.

Svenska: Säkerhetsinformation

- Försök inte montera isär, reparera eller modifiera enheten. Vänligen kontakta oss om du behöver service.
- Använd inte en skadad laddare eller USB-kabel för att ladda enheten.
- Använd inte andra laddare än de rekommenderade.
- Använd inte enheten där trådlösa enheter inte tillåts.
- Håll enheten skyddad från eld och varma miljöer. Sänk INTE ner i vatten eller annan flytande vätska.
- Strömadaptern skall vara lättillgänglig.

WARNING!

Risk för brand eller explosion om batteriet byts ut mot en felaktig typ.

VARNING!

Byt inte ut batteriet mot en felaktig typ av batteri eftersom detta kan sätta säkerheten ur spel.

Släng inte ett batteri i eld eller i en varm ugn. Du får inte krossa eller skära sönder ett batteri på mekanisk väg då detta kan leda till en explosion. Lämna inte ett batteri i en omgivning med extremt hög temperatur då detta kan leda till explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas; Lämna inte ett batteri utsatt för extremt lågt lufttryck då detta kan leda till explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

Läs och följ säkerhetsinformationen ovan när du använder enheten. Vi kan inte garantera att felaktig användning av enheten inte leder till olyckor eller skada. Använd den här produkten varsamt och på egen risk.

繁體中文: 安全諮詢及注意事項

- 請使用原裝電源供應器或只能按照本產品注明的電源類型使用本產品。
- 清潔本產品之前請先拔掉電源線。請勿使用液體、噴霧清潔劑或濕布進行清潔。
- 插槽與開口供通風使用，以確保本產品的操作可靠並防止過熱，請勿堵塞或覆蓋開口。
- 請勿將本產品置放於靠近熱源的地方。除非有正常的通風，否則不可放在密閉位置中。
- 不要私自拆開機殼或自行維修，如產品有故障請與原廠或代理商聯繫。
- 請勿將本產品浸入水或者其他液體中。

注意！

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

為避免本器材影像畫面遭偷窺或擷取，本器材使用者應先修改預設密碼，並定期更新密碼。

警告！

若更換錯誤類型的電池將有起火或爆炸的風險。

警告！

請勿更換不正確類型的電池，以免破壞保護措施。請勿將電池丟入火源或烤箱、使用機械擠壓或切割電池，否則將導致爆炸。
請勿將電池放置於可能爆炸或洩漏易燃液體、氣體的高溫環境中；請勿將電池置於低氣壓環境下，這將導致爆炸或易燃液體、氣體洩漏。

限用物質含有情況標示聲明書

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
PCB	○	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
電源供應器	—	○	○	○	○	○
其他及其配件	—	○	○	○	○	○
備考 1. “超出 0.1 wt %” 及 “超出 0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值 Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考 2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考 3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

Türkçe: Güvenlik Bilgisi

- Cihazı sökmeye, onarmaya veya üzerinde değişiklik yapmaya çalışmayın. Servise ihtiyacınız varsa, lütfen bizimle iletişime geçin.
- Cihazı şarj etmek için hasarlı şarj cihazı veya USB kablosu kullanmayın.
- Önerilenlerden başka şarj cihazları kullanmayın.
- Cihazı, kablosuz cihazlara izin verilmeyen yerlerde kullanmayın.
- Cihazı ateşten veya sıcak ortamlardan uzak tutun. Suya veya başka bir sıvıya SOKMAYIN.
- Adaptöre kolayca erişilebilir olmalıdır.

DİKKAT!

Batarya yanlış türde bir batarya ile değiştirilirse yangın veya patlama riski.

DİKKAT!

Koruma önlemlerine dikkat etmeden bataryayı değiştirmeyin. Bataryanın patlamaya neden olabilecek şekilde ateşe veya sıcak fırına atılmasından veya bataryanın mekanik olarak ezilmesinden veya kesilmesinden kaçının.

Bataryayı, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı yüksek sıcaklıktaki bir ortamda bırakmayın; bataryayı patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı düşük hava basıncına maruz bırakmayın.

Lütfen cihazı çalıştırırken yukarıdaki güvenlik bilgilerini okuyun ve uygulayın. Aygıtın yanlış kullanılması nedeniyle oluşabilecek hasarlardan firmamız sorumlu değildir.

Українська мова : Техніка безпеки

- Не намагайтеся розбирати, ремонтувати або модифікувати пристрій. Якщо вам потрібен сервіс, будь ласка, зв'яжіться з нами.
- Не використовуйте пошкоджені зарядні пристрої або USB кабелі для процесу зарядки пристрою.
- Не використовуйте будь-які зарядні пристрої, окрім рекомендованих.
- Не використовуйте пристрій, там де використання бездротових пристроїв заборонено.
- Тримайте пристрій подалі від вогню або жаркого середовища. НЕ занурюйте у воду або будь-яку іншу рідину.
- Адаптер повинен бути легкодоступним.

«УВАГА! Ризик пожежі або вибуху, якщо батарею замінити на батарею невідповідного типу».

«УВАГА! Уникайте заміни батареї невідповідного типу, яка може вивести з ладу захист.

Уникайте кидання батареї у вогонь або гарячу піч, а також механічного розчавлення чи розрізання батареї, оскільки це може призвести до вибуху. Не залишайте батарею в навколишньому середовищі з надзвичайно високою температурою, що може призвести до вибуху або витoku легкозаймистої рідини чи газу; Не залишайте батарею під надзвичайно низьким тиском повітря, що може призвести до вибуху або витoku легкозаймистої рідини чи газу».

Будь ласка, уважно прочитайте та дотримуйтесь вищевказаної інформації з техніки безпеки. Ми не можемо гарантувати, що неналежне чи неправильне використання пристрою не спричинить нещасних випадків, чи отримання будь-яких пошкоджень. Будь ласка, використовуйте пристрій обережно, та на власний розсуд приймаючи ризики.

Eesti: Ohutuslause

- Ära ürita seadet lahti võtta, parandada ega muuta. Kui seade vajab hooldust, võta meiega ühendust.
- Ärge kasutage muid laadijaid peale soovitatute.
- Ärge kasutage seadet kohtades, kus mobiilseadmed pole lubatud.
- Adapter tuleb paigaldada seadme lähedusse ja see peab olema kergesti ligipääsetav.
- Hoia seade eemal tulest või kuumadest keskkondadest. ÄRA kasta vette või muusse vedelikku.
- Adapter peab olema hõlpsasti ligipääsetav.

ETTEVAATUST!

Tule- või plahvatusoht, kui patarei asendatakse vale tüüpi patareiga.

ETTEVAATUST!

Ärge vahetage patareid välja sobimatut tüüpi patarei vastu, mis võib ületada kaitseseadise.

Ärge pange patareid lõkkesse ega kuuma ahju ja ärge purustage ega löigake seda mehaaniliselt, sest see võib põhjustada plahvatuse. Ärge jätke patareid äärmuslikult kuuma ümbritsevasse keskkonda, mis võib põhjustada plahvatuse või süttiva vedeliku või gaasi lekkimise. Ärge jätke patareid äärmuslikult madala õhurõhuga keskkonda, mis võib põhjustada plahvatuse või süttiva vedeliku või gaasi lekkimise.

Seadme kasutamiseks lugege läbi ja järgige ülaltoodud ohutuslauseid. Me ei saa garanteerida, et seadme valesti kasutamine ei põhjustaks õnnetusi ega kahjustusi. Kasutage seda toodet hoolikalt ja omal vastutusel.

معلومات السلامة

لا تحاول تفكيك الجهاز أو إصلاحه أو تعديله. إذا كنت بحاجة إلى خدمة ، يرجى الاتصال بنا.

لا تقم باستخدام شاحن أو كابل USB معطل لشحن الجهاز .

لا تقم باستخدام أي شواحن غير الموصى بها.

لا تقم باستخدام وتشغيل الجهاز في الأماكن التي يمنع فيها استخدام الأجهزة اللاسلكية.

احفظ الجهاز بعيدًا عن الحريق أو البيئات الساخنة. لا تقم أبدًا بالغمر في الماء أو أي سائل آخر.

يجب أن يكون محول الطاقة سهل الوصول إليه.

الرجاء قراءة واتباع معلومات السلامة أعلاه عند تشغيل الجهاز. لا يمكننا ضمان عدم حدوث أي حوادث أو أضرار في حال عدم استخدام الجهاز بالشكل الأمثل. الرجاء استخدام هذا المنتج بعناية وتشغيله على مسؤوليتك الخاصة.

تحذير!

خطر نشوب حريق أو انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح.

تحذير!

تجنب استبدال البطارية بنوع غير صحيح فهذا قد يؤدي إلى إبطال الحماية.

تجنب التخلص من البطارية في النار أو في فرن ساخن ، أو سحق البطارية أو قطعها ميكانيكيًا ، فهذا قد يؤدي إلى حدوث انفجار.

لا تترك البطارية في بيئة محيطة ذات درجة حرارة عالية للغاية فهذا قد يؤدي إلى الانفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال؛ لا تترك البطارية معرضة لضغط هواء منخفض للغاية فهذا قد يؤدي إلى انفجارها أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال منها.

English:

TP-Link hereby declares that the device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU and (EU)2015/863.

The original EU Declaration of Conformity may be found at <https://www.tapo.com/support/ce/>.

TP-Link hereby declares that the device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio Equipment Regulations 2017.

The original UK Declaration of Conformity may be found at <https://www.tapo.com/support/ukca/>.

Български:

TP-Link декларира, че това устройство е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директиви 2014/53/ЕС, 2009/125/ЕО, 2011/65/ЕС и (ЕС)2015/863.

Оригиналната ЕС Декларация за съответствие, може да се намери на <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Čeština:

TP-Link tímto prohlašuje, že toto zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic 2014/53/EU, 2009/125/ES, 2011/65/EU a (EU)2015/863.

Originál EU prohlášení o shodě lze nalézt na <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Hrvatski:

Tvrtka TP-Link ovime izjavljuje da je uređaj u sukladnosti s temeljnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama direktiva 2014/53/EU, 2009/125/EZ, 2011/65/EU i (EU)2015/863.

Izvorna EU izjava o sukladnosti može se pronaći na adresi <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Dansk:

TP-Link erklærer hermed, at denne enhed er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiverne 2014/53/EU, 2009/125/EF, 2011/65/EU og (EU)2015/863.

Den oprindelige EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Nederlands:

TP-Link verklaart hierbij dat dit apparaat in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de richtlijnen 2014/53/EU, 2009/125/EG, 2011/65/EU en (EU)2015/863.

De oorspronkelijke EU verklaring van overeenstemming is te vinden op <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Suomi:

TP-Link ilmoittaa täten, että tämä laite noudattaa direktiivien 2014/53/EU, 2009/125/EY, 2011/65/EU ja (EU)2015/863 olennaisia vaatimuksia ja muita asianmukaisia ehtoja.

Alkuperäinen EU-säästösten mukaisuus ilmoitus on osoitteessa <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Français:

TP-Link par la présente déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes des directives 2014/53/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE et (UE)2015/863.

La déclaration CE de conformité originelle peut être trouvée à l'adresse <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Deutsch:

TP-Link erklärt hiermit, dass dieses Gerät die Grundanforderungen und andere relevante Vorgaben der Richtlinien 2014/53/EU, 2009/125/EG, 2011/65/EU und (EU)2015/863 erfüllt.

Die Original-EU-Konformitätserklärung kann in englischer Sprache hier heruntergeladen werden: <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Ελληνικά :

Δια του παρόντος η TP-Link διακηρύσσει ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις και άλλους σχετικούς κανονισμούς των οδηγιών 2014/53/ΕΕ, 2009/125/ΕΚ, 2011/65/ΕΕ και (ΕΕ)2015/863.

Μπορείτε να δείτε την αρχική δήλωση συμμόρφωσης με τους κανονισμούς της Ε.Ε. στην ιστοσελίδα <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Magyar:

A TP-Link ezúton kijelenti, hogy ez a berendezés az alapvető követelményekkel és más, az idevonatkozó 2014/53/EU, 2009/125/EK, 2011/65/EU és a (EU)2015/863 irányelvek rendelkezéseivel összhangban van.

Az eredeti EU megfelelési nyilatkozat megtalálható a <https://www.tapo.com/support/ce/> oldalon.

Italiano:

TP-Link dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni delle direttive 2014/53/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE e (UE)2015/863.

La dichiarazione di conformità EU originale si trova in <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Latviešu:

TP-Link ar šo paziņo, ka šī ierīce atbilst direktīvu 2014/53/ES, 2009/125/EK, 2011/65/ES un (ES)2015/863 svarīgākajām prasībām un citiem saistītajiem nosacījumiem.

Originālo ES atbilstības deklarāciju var atrast vietnē <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Lietuvių:

TP-Link pareiškia, kad šis prietaisas atitinka esminius reikalavimus ir kitas susijusias direktyvų nuostatas 2014/53/ES, 2009/125/EB, 2011/65/ES ir (ES)2015/863.

Originali ES atitikties deklaracija yra <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Norsk:

TP-Link erklærer herved at denne enhet er i samsvar med de nødvendige kravene og andre relevante bestemmelser fra direktivene 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU og (EU)2015/863.

Den opprinnelige EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Polski:

TP-Link deklaruje, że niniejsze urządzenie spełnia wszelkie stosowne wymagania oraz jest zgodne z postanowieniami dyrektyw 2014/53/UE, 2009/125/WE, 2011/65/UE i (UE)2015/863.

Pełna deklaracja zgodności UE znajduje się na stronie <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Português:

A TP-Link declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições das Diretivas 2014/53/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE e (UE)2015/863.

A declaração original de conformidade UE pode ser encontrada em <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Română:

TP-Link declară prin prezenta că acest echipament este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale directivelor 2014/53/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE și (UE)2015/863.

Declarația de conformitate UE originală poate fi găsită la adresa <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Slovenčina:

TP-Link týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc 2014/53/EÚ, 2009/125/ES, 2011/65/EÚ a (EÚ)2015/863.

Originál EU vyhlásenia o zhode možno nájsť na <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Slovenščina:

TP-Link izjavlja, da je naprava v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami direktiv 2014/53/EU, 2009/125/ES, 2011/65/EU in (EU)2015/863.

Izvirna izjava EU o skladnosti je na voljo na naslovu <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Español:

Por la presente TP-Link declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las directivas 2014/53/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE y (UE)2015/863.

La declaración original CE de la conformidad puede encontrarse en: <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Svenska:

TP-Link deklarerar att denna enhet är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU, 2009/125/EG, 2011/65/EU och (EU)2015/863.

Den ursprungliga EU-försäkran om överensstämmelse kan hittas på <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Türkçe:

TP-Link, işbu belgede bu cihazın temel gereksinimlerle ve ilgili 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU ve (EU)2015/863 hükümlerinin direktifleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

Orijinal AB uygun beyanını <https://www.tapo.com/support/ce/> adresinde bulabilirsiniz.

Українська мова:

Цим TP-Link заявляє, що даний пристрій відповідає основним та іншим відповідним вимогам директив 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU та (EU)2015/863.

Оригінал Декларації відповідності ЄС Ви можете знайти за посиланням <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Eesti:

TP-Link kinnitab käesolevaga, et see seade vastab direktiivide 2014/53/EL, 2009/125/EÜ, 2011/65/EL ja (EL)2015/863 olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni originaali leiate aadressilt <https://www.tapo.com/support/ce/>.

English

For TP-Link Branded Products Only. For more information about warranty, please visit <https://www.tapo.com/support>

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE (OR BY COUNTRY OR PROVINCE).

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, THIS WARRANTY AND THE REMEDIES SET FORTH ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, REMEDIES AND CONDITIONS.

TP-Link warrants the TP-Link branded hardware product contained in the original packaging against defects in materials and workmanship when used normally in according with TP-Link's guidelines for some period which depends on the local service from the date of original retail purchase by the end-user purchaser.

Dansk

TP-Link begrænset produktgaranti

Gælder kun TP-Link mærkevarer. For mere information om garanti, kan du besøge <https://www.tapo.com/support>

DENNE GARANTI GIVER DIG SPECIFIKKE JURIDISKE RETTIGHEDER OG DU KAN HAVE ANDRE RETTIGHEDER SOM VARIERER FRA STAT TIL STAT (ELLER FRA LAND ELLER PROVINS).

INDENFOR LOVENS RAMMER ER GARANTIE OG RETSMIDLERNE DER FREMGÅR EKSKLUSIVE OG I STEDET FOR ALLE ANDRE RETTIGHEDER, RETSMIDLER OG BETINGELSER.

TP-Link garanterer at alle TP-Link hardware produkter indeholdt i den originale emballage ikke er behæftede med fejl på materialer og håndværk såfremt de bruges efter hensigten og i overensstemmelse med TP-Link's retningslinjer, indenfor en periode som afhænger af den lokale service, fra købsdatoen af den oprindelige slutbruger/køber.

Nederlands

TP-Link beperkte productgarantie

Geldt alleen voor producten van het merk TP-Link. Meer informatie over de garantie vindt u via <https://www.tapo.com/support>

DEZE GARANTIE GEEFT U SPECIFIEKE WETTELIJKE RECHTEN EN U KUNT NOG ANDERE RECHTEN HEBBEN, DIE PER LAND (OF PER PROVINCIE) KUNNEN VERSCHILLEN.

VOOR ZOVER TOEGESTAAN DOOR DE PLAATSELIJKE WETGEVING ZIJN DEZE GARANTIE EN HET VERMELDE VERHAAL EXCLUSIEF EN KOMEN DIE IN DE PLAATS VAN ALLE ANDERE GARANTIES, VERHALEN EN VOORWAARDEN.

TP-Link geeft garantie op het hardware product van het merk TP-Link in de originele verpakking voor gebreken in materialen en fabricage indien normaal gebruikt in overeenstemming met de richtlijnen van TP-Link gedurende een bepaalde periode afhankelijk van de service ter plaatse vanaf de oorspronkelijke datum van aanschaf via de detailhandel door de eindgebruiker-koper.

Suomi

TP-Link rajoitettu tuotetakuu koskee vain TP-Link merkkisiä tuotteita. Lisätietoja takuusta: <https://www.tapo.com/support>

TÄMÄ TAKUU MYÖNTÄÄ KÄYTTÄJÄLLE TIETTYJÄ LAILLISIA OIKEUKSIA, JA HÄNELÄ VOI OLLA MUITA OIKEUKSIA, JOTKA VAIHTELEVAT MAAKOHTAISESTI.

SIINÄ MÄÄRIN KUIN LAKI SEN SALLII, TÄMÄ TAKUU JA SEN MUKAISET KORJAUSKEINOT OVAT YKSINOMAISIA JA KORVAAVAT KAIKKI MUUT TAKUUT, KORJAUSKEINOT JA EHDOT.

TP-Link takaa, että TP-Link-merkinen laitteistotuote, joka saapui alkuperäisessä pakkauksessa ei sisällä materiaali- eikä valmistusvirheitä normaalissa TP-Linkin ohjeiden mukaisessa käytössä tietyinä paikallisesta palvelusta riippuvana aikana siitä päivämäärästä lukien jona loppukäyttäjä sen alun perin hankki.

Français

Garantie limitée TP-Link

Concerne les produits de marque TP-Link uniquement. Pour plus d'informations sur la garantie, veuillez visiter le site :

<https://www.tapo.com/support>

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPECIFIQUES, ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER D'UN ETAT, D'UN PAYS OU D'UNE PROVINCE A UNE AUTRE.

DANS LES LIMITES DU DROIT LOCAL, CETTE GARANTIE ET LES VOIES DE RECOURS SONT EXCLUSIVES ET REMPLACENT TOUT AUTRES GARANTIES RECOURS ET CONDITIONS.

TP-Link garantit les matériels marqués TP-Link, conditionnés dans un emballage original : contre les défauts matériels et les malfaçons, s'ils sont utilisés normalement et selon les prescriptions de TP-Link, pour une durée : inscrite sur l'emballage du produit ; à compter de la date d'achat par l'utilisateur final.

Deutsch

Die Produktgarantie beschränkt sich nur auf die original Produkte von TP-Link. Weitere Informationen bezüglich unserer Garantie finden Sie unter <https://www.tapo.com/support>

DIESE GARANTIE VERLEIHT IHNEN BESTIMMTE RECHTE, DIE VON DEM VERKAUFSLAND ABHÄNGIG SEIN KÖNNEN.

BIS ZU DEN GESETZLICHEN GRENZEN ERSETZEN DIESE GARANTIE UND DIESE HILFESTELLUNGEN ANDERSARTIGE GARANTIEN, HIFLESTELLUNGEN UND KONDITIONEN.

TP-Link garantiert für einen einwandfreien Zustand von originalverpackten TP-Link-Geräten hinsichtlich Funktion und Materialverarbeitung, normale Benutzung vorausgesetzt.

Ελληνικά

Περιορισμένη Εγγύηση TP-Link

Μόνο για προϊόντα TP-Link. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση, παρακαλώ επισκεφτείτε την ιστοσελίδα:

<https://www.tapo.com/support>

ΑΥΤΗ Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ ΔΙΝΕΙ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΝΟΜΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ, ΑΛΛΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ, ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΤΟΥ ΤΟΠΟΥ ΚΑΤΟΙΚΙΑΣ ΣΑΣ (ΚΡΑΤΟΥΣ Ή ΠΕΡΙΟΧΗΣ).

ΑΥΤΗ Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΟΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΕΣ - ΣΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΕΠΙΤΡΕΠΤΟ ΒΑΘΜΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΕΙΜΕΝΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ - ΚΑΙ Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΥΠΕΡΚΕΙΤΑΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΑΛΛΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΟΡΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ.

Η TP-Link σας εγγυάται τα προϊόντα TP-Link για συγκεκριμένο χρονικό διάστημα το οποίο εξαρτάται από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος από τον τελικό καταναλωτή.

Italiano

Esclusivamente per prodotti marchiati TP-Link. Per maggiori informazioni riguardo la garanzia, consultate <https://www.tapo.com/support>. LA PRESENTE GARANZIA CONFERISCE SPECIFICI DIRITTI LEGALI, IN AGGIUNTA AI DIRITTI PREVISTI DALLA LOCALE LEGISLAZIONE. NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE, LA PRESENTE GARANZIA ED I RIMEDI INDICATI SONO ESCLUSIVI ED IN LUOGO A TUTTE LE ALTRE GARANZIE, RIMEDI E CONDIZIONI.

TP-Link garantisce i soli prodotti hardware marchiati TP-Link venduti nella rispettiva confezione originale non compromessa ed utilizzati secondo le linee guida illustrate: Il periodo di tempo di validità della garanzia, nel rispetto delle normative vigenti, vale a partire dalla data riportata sulla prova d'acquisto da parte dell'utente finale.

Norsk

TP-Links begrensede produktgaranti

Gjelder kun for produkter merket TP-Link. For mer informasjon om garanti, besøk <https://www.tapo.com/support>

DENNE GARANTIE ER BEGRENSET, RETTSLIGE RETTIGHETER, OG I TILLEGG KAN DU HA ANDRE RETTIGHETER SOM VARIERER MED JURISDIKSJON (ETTER LAND).

I DEN UTSTREKNING DET ER TILLATT I HENHOLD TIL LOKAL LOV ER DENNE GARANTIE OG LØSNINGENE SOM HER ER FREMSATT EKSKLUSIVE OG ERSTATTER ALLE ANDRE GARANTIER, LØSNINGER OG BETINGELSER.

TP-Link garanterer at det TP-Link-merkede maskinvareproduktet som ligger i den originale emballasjen er fri for feil i materialer og utførelse når det brukes på normal måte i samsvar med TP-Links retningslinjer i en periode som avhenger av lokale forhold fra den datoen sluttbrukeren opprinnelig kjøpte produktet fra en forhandler.

Português

Garantia Limitada de Produtos TP-Link

Apenas para Produtos da Marca TP-Link. Para mais informações sobre a Garantia, por favor visite o nosso website

<https://www.tapo.com/support>

ESTA GARANTIA DÁ-LHE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS E PODERÁ TER OUTROS DIREITOS QUE VARIAM ENTRE ESTADOS (OU ENTRE PAÍSES OU PROVÍNCIAS).

ATÉ AO LIMITE PERMITIDO PELA LEI LOCAL, ESTA GARANTIA E OS RECURSOS ESTABELECIDOS SÃO EXCLUSIVOS E SUBSTITUEM TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, RECURSOS E CONDIÇÕES.

A TP-Link fornece garantia a qualquer produto da marca TP-Link contido na embalagem original do produto, contra qualquer defeito nos materiais e construção, quando o mesmo é utilizado em condições normais e de acordo com as orientações fornecidas pela TP-Link, por um período definido pelo do serviço de apoio local a partir da data de compra pelo utilizador final.

Español

Garantía limitada para productos de TP-Link

Sólo para productos que porten la marca TP-Link. Para más información sobre la garantía, por favor diríjase a <https://www.tapo.com/support>
ESTA GARANTÍA LE CONFIERE DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y ES POSIBLE QUE USTED DISPONGA DE OTROS DERECHOS, LOS CUALES PUEDEN VARIAR SEGÚN EL ESTADO (O SEGÚN EL PAÍS O PROVINCIA).

EN LA MEDIDA QUE LO PERMITA LA JURISDICCIÓN LOCAL, ESTA GARANTÍA Y LOS RECURSOS ESTABLECIDOS EN ELLA SON EXCLUSIVOS EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, RECURSO Y CONDICIÓN.

TP-Link garantiza el producto de hardware que porta la marca TP-Link contenido en la caja original contra defectos en los materiales y mano de obra bajo condiciones normales de uso de acuerdo con las directrices de TP-Link por un periodo que depende del servicio local desde la fecha original de compra en la tienda por parte del usuario final adquirente.

Svenska

TP-Link begränsad produktgaranti

Enbart för produkter av märket TP-Link. För mer information gällande garantin, var snäll och besök <https://www.tapo.com/support>

DEN HÄR GARANTIN GER DIG SPECIFIKA FORMELLA RÄTTIGHETER OCH DU KAN HA ANDRA RÄTTIGHETER SOM VARIERAR FRÅN LAND TILL LAND (ELLER STAT ELLER PROVINS).

I DEN OMFATTNING SOM LOKALA LAGAR TILLÅTER ÄR DENNA GARANTI OCH GOTTGÖRANDEN EXKLUSIVA OCH I STÄLLET FÖR ALLA ANDRA GARANTIER, GOTTGÖRANDEN OCH VILLKOR.

TP-Link garanterar maskinvara av märket TP-Link i sin originalförpackning mot defekter i material eller sammansättning vid normal användning enligt TP-Links riktlinjer och under en period beroende på lokal underhållsservice baserat från ursprungliga inköpsdatumet för slutanvändaren.